

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Nr produktu 1484550

**Zegar ścienny cyfrowy TFA 60.4512.01**  
**Sterowany radiowo, (SxWxG) 258 x 212 x**  
**30 mm**



### 1. Przed pierwszym użyciem

- Pamiętaj aby dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Informacje w niej zawarte pomogą zapoznać się z urządzeniem, dowiedzieć się na temat działania wszystkich jego funkcji i elementów, aby dowiedzieć się ważnych szczegółów na temat pierwszego użycia, obsługi i uzyskania pomocy w czasie awarii.
- Przestrzeganie instrukcji zawartych w tej instrukcji obsługi zapobiegnie uszkodzeniu urządzenia i utracie podstawowych praw wynikającej z nieprawidłowego użytkowania urządzenia.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania tych instrukcji. Również, nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne błędne odczyty oraz wszelkie konsekwencje z nich wynikające.
- Należy zwrócić szczególną uwagę na porady bezpieczeństwa
- Należy zachować tę instrukcję do użycia w przyszłości

### 2. Zawartość dostawy

- Zegar sterowany radiowo
- Instrukcja obsługi

### 3. Zakres funkcji i wszystkie korzyści wynikające z zakupu nowego urządzenia

- Bardzo wyraźne oznaczenie dni tygodnia (w 7 językach) oraz daty
- Ułatwienia w orientacji czasowej, idealny dla seniorów
- Zegar sterowany radiowo z najwyższą precyzją oraz opcji ręcznego ustawienia
- Dwa alarmy z funkcją drzemki
- Idealny dla domu, biura, poczekalni, holu lub jako prezent
- Do montażu na ścianie lub za pomocą podstawki na stole

### 4. Dla Twojego bezpieczeństwa

- produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do dziedziny zastosowania opisanego powyżej. Powinien być stosowany wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- nieautoryzowane naprawy, modyfikacje lub zmiany produktu są zabronione



#### **Uwaga – ryzyko zranienia!**

- zachowaj to urządzenie oraz baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci
- baterie nie mogą być wrzucane do ognia, demontowane lub ładowane ponownie. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- baterie zawierają szkodliwe kwasy. Wyładowane baterie powinny zostać zmienione na nowe tak szybko jak to możliwe, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym przez wyciek baterii.
- Nigdy nie należy używać połączenia starych-wyładowanych baterii oraz nowych baterii, jak również baterii różnych typów. Podczas pracy z wyciekającymi bateriami należy stosować odpowiednie rękawice ochronne oraz okulary – odporne na substancje chemiczne.

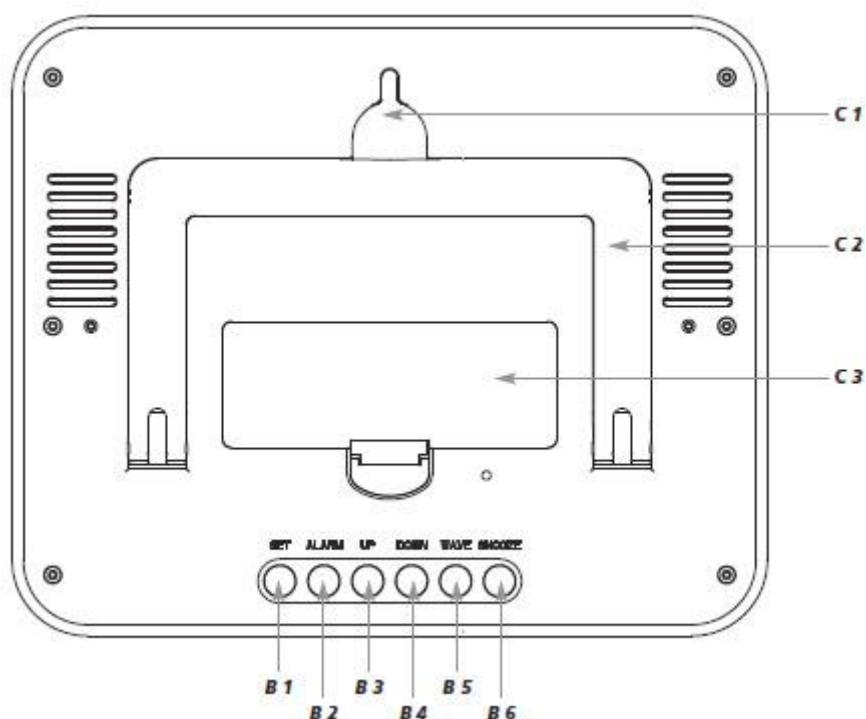
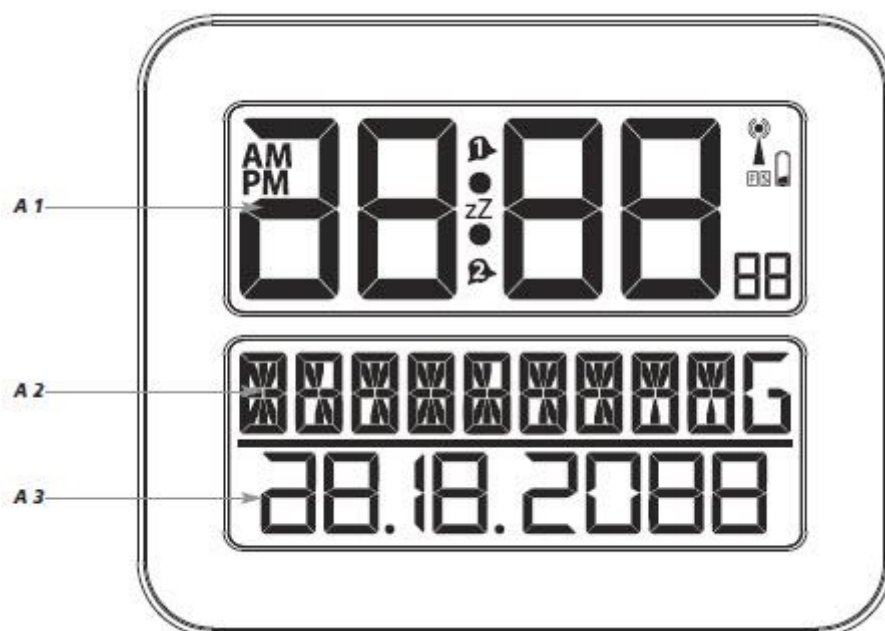


#### **Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa produktu**

- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu skrajnych temperatur, wibracji lub wstrząsów.
- Należy chronić urządzenie przed wilgocią.

- Czujnik zewnętrzny jest chroniony przed wodą rozbryzgową, ale nie jest wodoszczelny. Wybierz suche i zaciemnione miejsce instalacji nadajnika.

### 5. Elementy obsługi



A: Wyświetlacz (obrazek1)

A1: Czas, sekundy, symbole

A2: Dzień tygodnia

A3: Data

B: Przyciski (obrazek2)

B1: Przycisk SET (ustawień)

B2: Przycisk ALARM

B3: Przycisk UP

B4: Przycisk DOWN

B5: Przycisk WAVE (fali)

B6: Przycisk SNOOZE (drzemki)

C: Obudowa (obrazek2)

C1: Otwór do montażu na ścianie

C2: Komora baterii

C3: Podstawka (rozkładana)

## 6. Rozpoczynanie pracy

- Zdejmij folie ochronną z wyświetlacza
- Otwórz komorę baterii i włóż cztery nowe baterie 1,5 V AA, pamiętając o prawidłowej polaryzacji zgodnie z rysunkiem
- Zamknij komorę baterii
- Urządzenie będzie sygnalizować włączenie za pomocą sygnału dźwiękowego, a wszystkie segmenty ekranu LCD zaświecą się na chwilę.

### 6.1 Odbiór sygnału na częstotliwości DCF

- Zegar zacznie teraz skanować częstotliwość sygnału DCF a symbol DCF zacznie migać na wyświetlaczu. Gdy kod czasu zostanie odebrany z powodzeniem po 3-10 minutach, czas sterowany radiowo, fazy księżycy i symbol DCF zostaną wyświetlone na stałe na wyświetlaczu.
- Możesz również ręcznie rozpocząć proces
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk UP przez trzy sekundy.
- Symbol DCF będzie migać.
- Możesz przerwać odbiór za pomocą naciśnięcia przycisku UP ponownie. Symbol odbioru zniknie.
- Odbiór DCF odbywa się zawsze codziennie w godzinach: 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 oraz 5:00 rano. Jeśli odbiór się nie powiedzie o 5:00 rano, następny proces odbioru rozpocznie się następnego dnia o 1:00 rano.
- Istnieją trzy różne symbole odbioru sygnału:



- miga – odbiór jest aktywny, świeci się na stałe - odbiór jest bardzo dobry, brak symbolu – brak odbioru / należy ustawić czas ręcznie

- Jeśli zegar nie może wykryć sygnału DCF (na przykład z powodu zakłóceń odległości transmisji itp.) , czas można ustawić ręcznie. Symbol DCF zniknie a zegar będzie pracować jako normalny zegar kwarcowy.(patrz: ustawienia ręczne).

## **7. Uwagi na temat czasu sterowanego radiowo CDF**

Podstawą czasu sterowanego radiowo jest cezowy zegar atomowy obsługiwany przez Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig. Posiada on odchylenie w czasie krótsze niż jedna sekunda na milion lat. Czas jest kodowany i przesyłany z Mainflingen koło Frankfurtu poprzez częstotliwość sygnału DCF-77 (77,5kHz) i posiada zasięg nadawczy o promieniu około 1500 km.

Zegar sterowany radiowo odbiera ten sygnał i przetwarza go, aby wyświetlić dokładny czas.

W czasie letnim, symbol „DST” pojawi się na wyświetlaczu. Jakość odbioru zależy głównie od położenia geograficznego. Normalnie nie powinno być żadnych problemów z odbiorem w promieniu 1500 km wokół Frankfurtu.

### **Należy wziąć pod uwagę następujące kwestie:**

- Zalecana odległość od jakichkolwiek źródeł zakłóceń takich jak monitory komputerowe lub telewizorów wynosi co najmniej 1,5 - 2 metry.
- Wewnątrz żelbetonowych pomieszczeń (piwnice, nadbudówki) odbierany sygnał jest naturalnie osłabiony. W skrajnych przypadkach należy umieszczać urządzenie w pobliżu okna w celu uzyskania poprawy jakości odbioru.
- W ciągu nocy, zakłócenia atmosferyczne są zazwyczaj łagodniejsze i odbiór jest możliwy, w większości przypadków. Pojedynczy poprawny odbiór jest wystarczające, aby utrzymać dokładność odchylenia poniżej 1 sekundy.

## **8. Działanie**

- Naciśnij przycisk UP lub DOWN w odpowiednim trybie ustawień w celu szybkiego wybierania
- Urządzenie automatycznie opuści tryb ustawień, jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez dłuższy okres czasu

### **8.1 Ustawienia ręczne**

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk SET w trybie normalnym przez 2 sekundy.
- Cyfry roku (2011 YR – domyślnie) zaczną migać. Naciśnij przyciski UP lub DOWN aby ustawić rok.
- Naciśnij przycisk SET ponownie, aby wprowadzić ustawienia w następującej sekwencji: miesiąc, dzień, język dnia tygodnia (domyślnie Niemiecki). Naciśnij przycisk UP lub DOWN aby wprowadzić ustawienia.
- Potwierdź ustawienia za pomocą przycisku SET.
- Ręcznie ustawiony czas zostanie zastąpiony poprzez czas DCF, po poprawnym otrzymaniu sygnału.

#### **8.1.1 Ustawienia języka dnia tygodnia**

W trybie ustawień można dokonać ustawienia języka dnia tygodnia:

Niemiecki (GE), Włoski (IT), francuski (OR), holenderski (IN), Hiszpański (ES), Duński (DAN) i Angielskim (EN).

#### **8.1.3 Ustawienia wyświetlenia 12 oraz 24 godzinowego czasu**

- W trybie normalnym naciśnij przycisk UP aby wybrać podział czasu 12 lub 24 godzinowy
- W trybie 12 godzinnym symbol AM lub PM (po godzinie 12:00) pojawi się na wyświetlaczu





### 8.1.3 Ustawienie czasu dla drugiego zegara

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk DOWN w trybie normalnym przez dwie sekundy
- Na wyświetlaczu pojawi się symbol F
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk SET
- Cyfry godzin zaczną migać
- Naciśnij przycisk UP lub DOWN aby ustawić godziny
- Potwierdź ustawienia za pomocą przycisku SET
- Wyświetlacz pokaże czas drugiego zegara
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk DOWN ponownie aby wrócić do normalnego trybu
- Symbol F oraz czas drugiego zegara pojawi się na wyświetlaczu

### 8.2 Ustawienie czasów alarmu

- W trybie normalnym naciśnij przycisk SET aby wejść do trybu alarmu
- Symbol A1 oraz 0:00 (domyślnie) lub ostatnio ustawiony czas pojawi się na wyświetlaczu
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk SET
- Cyfry godzin zaczną migać
- Naciśnij przycisk UP lub DOWN aby ustawić godziny
- Potwierdź ustawienia za pomocą przycisku SET i ustaw minuty w ten sam sposób
- Potwierdź ustawienia za pomocą przycisku SET
- Wyświetlacz pokaże ustawiony czas
- Ponownie naciśnij przycisk SET aby w razie potrzeby ustawić drugi czas alarmu w ten sam sposób
- Naciśnij ponownie przycisk SET aby powrócić do wyświetlania aktualnego czasu

#### 8.2.1 Włączenie i wyłączenie czasu alarmu

- Aby włączyć lub wyłączyć funkcję alarmu naciśnij przycisk ALARM w normalnym trybie
- Odpowiadający symbol    oraz  lub brak symbolu alarmu pojawi się na wyświetlaczu
- Gdy ustawiony czas zostanie osiągnięty, zabrzmiał alarm
- Odpowiadający symbol alarmu zacznie migać
- Naciśnij jakikolwiek przycisk aby zatrzymać alarm
- Jeśli alarm nie zostanie zatrzymany ręcznie, narastający alarm wyłączy się automatycznie po kilku minutach i zostanie włączony ponownie w tym samym czasie
- Symbol alarmu będzie dalej świecić się na wyświetlaczu
- Kiedy zabrzmiał alarm, naciśnij przycisk SNOOZE (drzemki) a funkcja drzemki zostanie włączona
- Gdy funkcja drzemki jest włączona, symbol „Zz” będzie migać na wyświetlaczu
- Alarm zostanie przerwany na 6-7 minut
- Naciśnij przycisk ALARM aby wyłączyć alarm oraz funkcję drzemki
- Symbol alarmu oraz symbol drzemki zniknie z wyświetlacza


### 9. Pozycjonowanie i umieszczenie

- Za pomocą uchwytu ściennego można umieścić na ścianie na gwoździu lub śrubie. Składana podstawa umożliwia umieszczenie urządzenia na płaskiej powierzchni.

## 10. Czyszczenie i konserwacja

- Do czyszczenia urządzenia należy użyć miękkiej wilgotnej ściereczki. Nie należy stosować rozpuszczalników ani środków do szorowania.
- Wyjmij baterie, jeśli nie korzystasz z urządzenia przez dłuższy okres czasu.
- Trzymaj urządzenie w suchym miejscu

### 10.1 Wymiana baterii

- Wymień baterie na nowe jeśli symbol wyładowanej baterii  pojawi się na wyświetlaczu
- Otwórz komorę baterii i włóż cztery nowe baterie 1,5 V AA, zgodnie z prawidłową polaryzacją
- Umieść urządzenie w suchym miejscu

## 11. Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Brak symboli na obu urządzeniach	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; upewnij się że polaryzacja baterii jest poprawna</li> <li>&gt; wymień baterie na nowe</li> </ul>
Brak odbioru sygnału DCF	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; naciśnij i przytrzymaj przycisk WAVE przez trzy sekundy i wykonaj ręcznie wyszukiwanie</li> <li>&gt; poczekaj na odbiór sygnału w nocy</li> <li>&gt; wybierz inne miejsce instalacji produktu</li> <li>&gt; ręcznie ustaw zegar</li> <li>&gt; sprawdź czy istnieją jakieś inne źródła zakłóceń</li> <li>&gt; zrób reset stacji bazowej zgodnie z instrukcją</li> </ul>
Błędne wskazania na wyświetlaczu	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; wymień baterie na nowe</li> </ul>

Jeśli urządzenie dalej nie działa pomimo tych wskazówek skontaktuj się z dostawcą u którego zostało zakupione.

## 12. Specyfikacja techniczna

Pobór mocy.....baterie 4 x 1,5 V AA (nie dołączone)  
 Wymiary obudowy.....258 x 30 (120) x 212 mm  
 Waga.....540 g (tylko urządzenie)